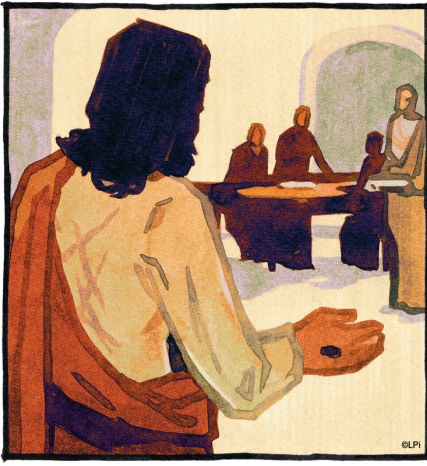




Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504



Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdiocese.org

APRIL 14, 2024

MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:00pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

PARISH STAFF

Administrator

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicar

Rev. Johnny Dang
Rev. Xavier Cachago

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdiocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdiocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 686-4077
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers / Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951)801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714)423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951)689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714)392-5461
6:00pm.....David Baez.....(951)-707-7714
1:00pm.....Raul Juarez.....(951)961-0475
Ushers.....Mike Koury.....(951)687-5328
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951)329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951)359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951)961-0475
Mejorando Matrimonios.....Benjamin y Marina Posada.....(714)393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951)489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida.....Sue Spagna.....(951)687-8146
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951)489-2096

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951)684-3437
Grupo de Oración.....Martin Santana..... (951)880-6314
Grupo de hombres.....Cresencio Puente.....(951)203-8907

MISSION STATEMENT: We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

THIRD SUNDAY OF EASTER

APRIL 14, 2024

Third Sunday of Easter

Commentary

First Reading: Acts 3:13-15, 17-19

The amazement of the people to the healing of the paralytic in the name of Jesus provide the occasion for Peter's speech. It has four parts: (a) the Old Testament promise to the Jewish people is now fulfilled in the person of Jesus; (b) the historical the death of Jesus was planned and executed by the conspiracy between the Jewish hierarchy and the Roman State; (c) the resurrection of Jesus is real, and (d) the call to conversion to the Name of Jesus, Servant, Prophet, Messiah and Savior, the Holy, Innocent Just One of God, the author of life - all rolled into one.

This too is the message of Luke for our time: to be Church is to be a radical community that gives witness to the Kingdom of God. This church has received a heritage from Jesus that she must give witness to everywhere and at all times: (a) liberation of the poor and the sinners; (b) the presence of the Risen Jesus who empowers the people; (c) denunciation and rejection of the evil of impoverishment, deprivation and corruption; and (d) the call to conversion, to live a radically new life in a radically new community of love that heals, of sharing that affirms the equality of all God's children, and to prayer as listening to God's word and joyful encounter with him in Scripture, in others, in the events in the world and in all creation.

2. Responsorial Psalm: Ps 4:2, 4, 7-8, 9

This is a psalm of trust. Confidence in God permeates the supplicant's cry for help. The Lord will answer him. The Lord does wonders for him. The Lord's shining face gladdens his heart. The Lord is his security, dwelling place and his peace.

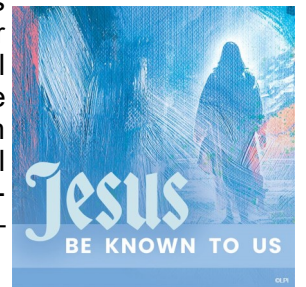
3. Second Reading: 1 Jn 2:1-5a

John addresses his disciples with tenderness: my children. At this early growth of the Christian community, in dialogue with Jewish and non-Jewish converts, he proposes the identity of Jesus as light as opposed to darkness; of truth as opposed to untruth; of the blood of suffering for the forgiveness of sins as opposed to comfortable and powerful life that does not cleanse; of the just who stays close to the light and life as opposed to the liar who denies sin and the reality of injustice. The early Christian community must reject the sovereignty of the sun-god, the superiority of philosophy as the way to truth and the bowing to the patrons of death and injustice, the powerful who slowly bleed people to death and plunder creation to destruction.

Jesus is sinful humanity's and creation's advocate before the Father. The only way to know God and keep away from sin is to do the concrete ways of loving in the new love that Jesus exemplified for us. Concrete love is a clear expression of our communion with Jesus, with the whole Christian community, as one Christian family.

4. Gospel: Lk 24:35-48

Jesus' physical appearance to his disciples after the resurrection brings back the centrality of the materiality of Jesus' love that dares to suffer and die for the beloved. He shows to the unbelieving disciples the scars of his wounds in his body. These scars cannot be separated from his Risen Body. They are the proof of his Resurrection. Jesus' invitation for meal is a new fellowship of love and service with the Risen One. To worship Jesus only in the Eucharist, without repeating his self-giving and suffering in love to the people and creation is making the sacred meal a magical superstition and worship of a ghost. One must eat in solidarity with the poor and the hungry once again. Suffering with them in their quest for a better life is an act of solidarity with the self-giving of one who is risen from the dead, Jesus Christ, the Messiah. This is the way Jesus fulfilled the Law, the Prophets and the Writings. This is the only way to understand Sacred Scriptures: that we, in our materiality, must love and suffer and die for the beloved as Jesus loved us. Jesus is our forgiveness. Jesus is our Resurrection. His cross and forgiveness and the triumph of Life over Death must be preached to all nations. The journey must be repeated again and again, from Jerusalem to Rome and to all of world. This is Christian witness, and there is no other. – Fr. Ben, MSC



CONGRATULATIONS TO THE ADULTS who received the Sacraments of Baptism, Communion and Confirmation at Easter Vigil: Freddy Alvarado, Mark Lehr, Jhon Romero, Tin Sam and Lance Stracner.
Welcome to our Catholic Community!



We also congratulate the 15 adults who received the Sacrament of First Communion at Easter Vigil. *Welcome to the Table of the Lord!*

Attention High School Students:
YOUTH GROUP COMING SOON!



TERCER DOMINGO DE PASCUA

ABRIL 14, 2024

TERCER DOMINGO DE CUARESMA

Comentario:

Primera Lectura: Hechos 3:13-15, 17-19

El asombro del pueblo ante la curación del paralítico en el nombre de Jesús da ocasión al discurso de Pedro. Tiene cuatro partes: (a) la promesa del Antiguo Testamento al pueblo judío ahora se cumple en la persona de Jesús; (b) la muerte histórica de Jesús fue planeada y ejecutada por la conspiración entre la jerarquía judía y el Estado romano; (c) la resurrección de Jesús es real, y (d) el llamado a la conversión al Nombre de Jesús, Siervo, Profeta, Mesías y Salvador, el Santo, Inocente Justo de Dios, el autor de la vida, todo en uno.

Éste es también el mensaje de Lucas para nuestro tiempo: ser Iglesia es ser una comunidad radical que da testimonio del Reino de Dios. Esta Iglesia ha recibido de Jesús una herencia de la que debe dar testimonio en todo lugar y en todo tiempo: (a) la liberación de los pobres y de los pecadores; (b) la presencia de Jesús Resucitado que fortalece al pueblo; (c) denuncia y rechazo del mal del empobrecimiento, las privaciones y la corrupción; y (d) el llamado a la conversión, a vivir una vida radicalmente nueva en una comunidad radicalmente nueva de amor que sana, de compartir que afirma la igualdad de todos los hijos de Dios, y a la oración como escucha de la palabra de Dios y encuentro gozoso con él en Escritura, en otros, en los acontecimientos del mundo y de toda la creación.

2. Salmo responsorial: Sal 4:2, 4, 7-8, 9

Este es un salmo de confianza. La confianza en Dios impregna el grito de ayuda del suplicante. El Señor le responderá. El Señor hace maravillas con él. El rostro resplandeciente del Señor alegra su corazón. El Señor es su seguridad, su morada y su paz.

3. Segunda lectura: 1 Jn 2,1-5a

Juan se dirige con ternura a sus discípulos: hijos míos. Ante este temprano crecimiento de la comunidad cristiana, en diálogo con judíos y no judíos conversos, propone la identidad de Jesús como luz en contraposición a las tinieblas; de la verdad frente a la mentira; de la sangre del sufrimiento para el perdón de los pecados en contraposición a una vida cómoda y poderosa que no

limpia; del justo que se mantiene cerca de la luz y de la vida frente al mentiroso que niega el pecado y la realidad de la injusticia. La comunidad cristiana primitiva debe rechazar la soberanía del dios sol, la superioridad de la filosofía como camino hacia la verdad y la reverencia ante los patrones de la muerte y la injusticia, los poderosos que lentamente desangran a la gente hasta la muerte y saquean la creación hasta la destrucción.

Jesús es el abogado de la humanidad pecadora y de la creación ante el Padre. La única manera de conocer a Dios y alejarnos del pecado es hacer las formas concretas de amar en el amor nuevo que Jesús ejemplificó para nosotros. El amor concreto es una expresión clara de nuestra comunión con Jesús, con toda la comunidad cristiana, como una sola familia cristiana.

4. Evangelio: Lc 24,35-48

La aparición física de Jesús a sus discípulos después de la resurrección devuelve la centralidad de la materialidad del amor de Jesús que se atreve a sufrir y morir por el amado. Muestra a los discípulos incrédulos las cicatrices de sus heridas en su cuerpo. Estas cicatrices no pueden separarse de su Cuerpo Resucitado. Son la prueba de su Resurrección. La invitación de Jesús a comer es una nueva comunión de amor y servicio con el Resucitado. Adorar a Jesús sólo en la Eucaristía, sin repetir su entrega y sufrimiento en el amor al pueblo y a la creación, es hacer de la comida sagrada una superstición mágica y un culto a un fantasma. Hay que volver a comer en solidaridad con los pobres y los hambrientos. Sufrir con ellos en su búsqueda de una vida mejor es un acto de solidaridad con la entrega de quien ha resucitado de entre los muertos, Jesucristo, el Mesías. Así cumplió Jesús la Ley, los Profetas y las Escrituras. Sólo así se puede entender la Sagrada Escritura: que nosotros, en nuestra materialidad, debemos amar, sufrir y morir por el amado como Jesús nos amó. Jesús es nuestro perdón. Jesús es nuestra resurrección. Su cruz, su perdón y el triunfo de la Vida sobre la Muerte deben ser predicados a todas las naciones. El viaje debe repetirse una y otra vez, desde Jerusalén a Roma y al mundo entero. Este es el testimonio cristiano y no hay otro. – P. Ben, MSC



CHÚA NHẬT, ngày 14 Tháng Tư, 2024

Tuần Thứ Ba Mùa Phục Sinh—Năm B

Khi tôi còn nhỏ, một người bạn trong giáo xứ ở quê hương tôi đã nói với tôi rằng: “Nếu bạn đến nhà thờ tham dự Thánh Lễ lúc bài đọc Tin Mừng thì thánh lễ có giá trị!” Là một người đến tham dự thánh lễ muộn suốt đời, đó là điều tôi đã tự nhủ nhiều lần, đặc biệt là trong những năm đầu tôi theo đạo Công giáo. Nếu “hành động như thế là đáng kể” có thể biến mình được ở mức độ quy mô tối thiểu một cách thâm hại về quy tắc luật lệ phụng vụ, thì bài đọc Tin Mừng hôm nay cho thấy điều này sai lầm một cách điên rồ như thế nào và thật hữu ích biết bao khi chúng ta suy nghĩ lại dưới ánh sáng về Thánh Lễ.

Câu chuyện nổi tiếng “Đường đi Emmau” kể lại, vào Chúa Nhật đầu tiên Phục Sinh, cấu trúc hai phần cơ bản của Thánh Lễ: Lời Chúa, tiếp theo là Thánh Thể. Chúa Giê-su dành một khoảng thời gian đáng kể tiếp chuyện với hai môn đồ lúc các ông đang mất tinh thần, khi Ngài kết nối phần lớn Kinh thánh tiếng Do Thái với nỗi đau khổ, cái chết và sự phục sinh của chính Ngài. Sau này họ kể lại rằng Phụng vụ Lời Chúa này đã chạm đến trái tim họ bằng một ngọn lửa không thể giải thích được. Chỉ ngọn lửa do Lời Chúa khơi dậy, chính dữ kiện này mới là điều khiến hai môn đệ khám phá ra sự hiện diện của Chúa Giêsu trong việc “bẻ bánh”.

Với suy nghĩ này, làm sao chúng ta có thể nghĩ rằng Phụng vụ Lời Chúa là không cần thiết hoặc ngẫu nhiên? Hai môn đệ cần Kinh Thánh được giải thích cho họ để trải nghiệm Chúa Giêsu sống động trong việc bẻ bánh Thánh Thể. Chắc chắn rồi, chúng ta nên nói thế, nhưng họ đã có được Chúa Giêsu Phục sinh. Nhưng đó chính là vấn đề: Chúa Giêsu đã sống lại và đồng hành với chúng ta trong cả hai phần của Thánh Lễ. Hãy tưởng tượng cảm nghiệm của chúng ta về Chúa Giêsu trong Bí tích Thánh Thể sẽ sâu sắc biết bao nếu chúng ta (người giảng và người nghe) thậm chí còn coi trọng hơn việc chính Chúa Giêsu làm cho trái tim chúng ta bừng cháy Lời của Ngài để chúng ta nhận biết Ngài trong Bí tích Thánh Thể. Ngọn lửa do Lời Chúa gây ra đó cũng nên được quan trọng hóa!

--- Linh Mục John Muir © LPi



“Họ nhận ra được Người khi họ nhận bánh do Người bẻ trao cho” (Luca 24:35-48)

THẦY ĐÂY

Khi Thầy bẻ bánh trao ban,
Hai ông nhận biết, xóa tan nỗi sầu.
Trở về loan báo phép màu,
Giê-su đứng giữa, khởi đầu chúc an.
Các con đừng sợ gian nan,
Mọi người bối rối, mê man không ngờ.
Tưởng rằng ma quái vật vờ,
Thầy đây xương thịt, hãy sờ chân tay.
Vui mừng bỗng ngỡ lạ thay,
Chúa ta sống lại, thân này thực hư.
Ăn phần cá nướng còn dư,
Trao cho môn đệ, giống như mọi lần.
Chúa thương giải thích ân cần,
Hiểu lời Kinh Thánh, góp phần chứng minh.
Khổ đau hiến tế thân mình,
Ba ngày sống lại, phục sinh khả hoàn.

(LM. Trần Việt Hùng sáng tác dựa theo Luca 24:35-48)

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC GIÁO HOÀNG

THÁNG TƯ 2024 :

Cầu cho vai trò của người nữ

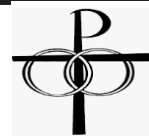
Chúng ta hãy cầu nguyện để nhân phẩm và giá trị cao quý của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa, và chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ phải gánh chịu tại nhiều nơi trên thế giới.



MỤC THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Thứ Tư, 17 Tháng 4, 2024: **Đọc kinh tối tại Nhà Nguyện lúc 7 giờ tối— Giáo Khu 2 đảm trách**
2. Chủ Nhật 21 Tháng 4, 2024—**Bổn Mạng Hội BTOTT**
3. Thứ Sáu, mùng Ba Tháng Năm 2024:
 - **Chầu Thánh Thể vào lúc 6:30 giờ chiều**
 - **Thánh Lễ vào lúc 7:00 giờ chiều**

THÁNH LỄ VIỆT NAM hàng tuần vào lúc 5 giờ chiều Chủ Nhật



Mọi thắc mắc liên quan đến các Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÒNG.

Xin vui lòng liên lạc Cha Quản Nhiệm Giuse Đặng M. Trí qua văn phòng Giáo Xứ số phone 951-689-8921 # 100 để lấy hẹn hay để biết thêm chi tiết.

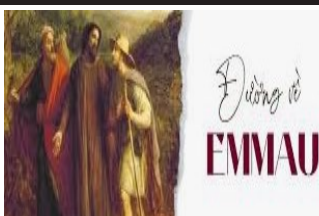
TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HÀNG TUẦN

April 6 & April 7, 2024

Trong Các Thánh Lễ: \$ 11,619.50

Qua Trang Mạng: \$ 1,420.00

Quý vị có thể dâng cúng qua trang mạng:
www.olphriverside.org



BAN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN

Chủ Tịch: A. Đỗ Tâm
Phó CT Ngoại Vụ: A. Lê T. Hậu
Thư Ký: C. Bùi Kim Tân
Thủ Quỹ: A. Nguyễn T. Thường
Tài Chánh: C. Triết Tạ

From the Pastor's Pen



Dear OLPH Parishioners,
May the Sacred Heart of Jesus be loved everywhere, now and forever!

There are many gems that can be mined in social media, in the spirit of faith, hope and love, from the perspective of Easter Joy and New Life. One such gem is the posted message of one Laron G. Smith in his FB account. It has been made public and has been shared. I share this below.

"According to an old Native American legend, one day there was a big fire in the forest. All the animals fled in terror in all directions, because it was a very violent fire. Suddenly, the jaguar saw a hummingbird pass over his head, but in the opposite direction. The hummingbird flew towards the fire! Whatever happened, he wouldn't stop. Moments later, the jaguar saw him pass again, this time in the same direction as the jaguar was walking. He could observe this coming and going, until he decided to ask the bird about it, because it seemed very bizarre behavior.

"What are you doing, hummingbird?" he asked.
"I am going to the lake," he answered, "I drink water with my beak and throw it on the fire to extinguish it." The jaguar laughed. 'Are you crazy? Do you really think that you can put out that big fire on your own with your very small beak?'



'No,' said the hummingbird, 'I know I can't. But the forest is my home. It feeds me, it shelters me and my family. I am very grateful for that. And I help the forest grow by pollinating its flowers. I am part of her and the forest is part of me. I know I can't put out the fire, but I must do my part.'

At that moment, the forest spirits, who listened to the hummingbird, were moved by the bird and its devotion to the forest, miraculously they sent a torrential downpour, which put an end to the great fire. The Native American grandmothers would occasionally tell this story to their grandchildren, then conclude with, "Do you want to attract miracles into your life? Do your part."

"You have no responsibility to save the world or find the solutions to all problems—but to attend to your particular personal corner of the universe. As each person does that, the world saves itself."

And may I add: The arena of struggle for a better life of justice, peace, human rights and integrity of creation is vast, wide and multi-layered. Each of us needs to find our particular place where we can concretely love as Jesus loved, and relish in the New Life and Joy that Easter brings. – Fr. Ben, MSC

VIRGEN PEREGRINA- (*"Pilgrim Virgin"*)

This ministry promotes the praying of the rosary and helps you reserve the image of Our Lady of Guadalupe to take her to your home for a week (Sunday to Sunday) to pray the rosary with your family daily. To reserve a week, please call Angie Santana at 951-858-1417.



Readings for the week of April 14, 2024

Sunday: Acts 3:13-15, 17-19/Ps 4:2, 4, 7-8, 9 (7a)/1 Jn 2:1-5a/Lk 24:35-48

Monday: Acts 6:8-15/Ps 119:23-24, 26-27, 29-30/Jn 6:22-29

Tuesday: Acts 7:51—8:1a/Ps 31:3cd-4, 6 and 7b and 8a, 17 and 21ab/Jn 6:30-35

Wednesday: Acts 8:1b-8/Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a/Jn 6:35-40

Thursday: Acts 8:26-40/Ps 66:8-9, 16-17, 20/Jn 6:44-51

Friday: Acts 9:1-20/Ps 117:1bc, 2/Jn 6:52-59

Saturday: Acts 9:31-42/Ps 116:12-13, 14-15, 16-17/Jn 6:60-69

Next Sunday: Acts 4:8-12/Ps 118: 1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29 (22)/Jn 3:1-2/Jn 10:11-1



PRAYERS- Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:



Jose Aguila, Wilma Ast, Matthew Batiste, Phyllis Batiste, Andre Flores, Sixta Guevara, Jane Huffman, Joyce Leon, David Lopez, Rachel Lopez, Sam Lopez Sr., Yvonne Parra, Agustin Reyes, Roada Scalf, Shirley Shovah, Sue Spagna, Sally Ann Thomas and Asilika Tupou.

Intentions of the Holy Father for APRIL 2024:

FOR THE ROLE OF WOMEN



Pope's Universal Intention: We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.

Pensamientos del Párroco:



Estimados feligreses de OLPH,
¡Amado sea en todas partes el Sagrado Corazón de Jesús, ahora y siempre!

Hay muchas joyas que se pueden extraer en las redes sociales, con espíritu de fe, esperanza y amor, desde la perspectiva de la alegría pascual y la vida nueva. Una de esas joyas es el mensaje publicado por Laron G. Smith en su página de Facebook. Se ha hecho público y se ha compartido. Comparto esto a continuación.

"Según una antigua leyenda nativa americana, un día hubo un gran incendio en el bosque. Todos los animales huyeron despavoridos en todas direcciones, porque era un incendio muy violento. De repente, el jaguar vio pasar un colibrí sobre su cabeza, pero en dirección opuesta. ¡El colibrí voló hacia el fuego!

Pase lo que pase, él no se detendrá. Momentos después, el jaguar lo vio pasar nuevamente, esta vez en la misma dirección en la que caminaba el jaguar. Podía observar este ir y venir, hasta que decidió preguntarle al pájaro al respecto, porque le parecía un comportamiento muy extraño.

"¿Qué estás haciendo, colibrí?" preguntó.



"Voy al lago", respondió, "bebo agua con el pico y la tiro al fuego para apagarlo". El jaguar se rió.
'¿Estás loco? ¿De verdad crees que puedes apagar ese gran incendio tú solo con tu pequeñísimo pico?

'No', dijo el colibrí, 'sé que no puedo. Pero el bosque es mi hogar. Me alimenta, me protege a mí y a mi familia. Estoy muy agradecido por eso. Y ayudo al bosque a crecer polinizando sus flores. Soy parte de ella y el bosque es parte de mí. Sé que no puedo apagar el fuego, pero debo hacer mi parte.'

En ese momento, los espíritus del bosque, que escuchaban al colibrí, conmovidos por el pájaro y su devoción por el bosque, milagrosamente enviaron un aguacero torrencial, que puso fin al gran incendio.

Las abuelas nativas americanas ocasionalmente contaban esta historia a sus nietos y luego concluían con: "¿Quieres atraer milagros a tu vida? Haz tu parte".

"No tienes la responsabilidad de salvar el mundo ni de encontrar soluciones a todos los problemas, sino de atender a tu rincón personal particular del universo. Cuando cada persona hace eso, el mundo se salva a sí mismo".

Y permítame agregar: el campo de lucha por una vida mejor de justicia, paz, derechos humanos e integridad de la creación es vasto, amplio y de múltiples capas. Cada uno de nosotros necesita encontrar su lugar particular donde podamos amar concretamente como amó Jesús y disfrutar de la vida nueva y la alegría que trae la Pascua. – P. Ben, MSC

Las lecturas de la semana del 14 de abril

Domingo: Hch 3, 13-15. 17-19/Sal 4, 2. 4. 7-8. 9 (7)/1 Jn 2, 1-5/Lc 24, 35-48

Lunes: Hch 6, 8-15/Sal 118, 23-24. 26-27. 29-30/Jn 6, 22-29

Martes: Hch 7, 51-8, 1/Sal 30, 3-4. 6 y 7 y 8. 17 y 21/Jn 6, 30-35

Miércoles: Hch 8, 1-8/Sal 65, 1-3. 4-5. 6-7/Jn 6, 35-40

Jueves: Hch 8, 26-40/Sal 65, 8-9. 16-17. 20/Jn 6, 44-51

Viernes: Hch 9, 1-20/Sal 116, 1. 2/Jn 6, 52-59

Sábado: Hch 9, 31-42/Sal 115, 12-13. 14-15. 16-17/Jn 6, 60-69

Domingo siguiente: Hch 4, 8-12/Sal 117, 1. 8-9. 21-23. 26. 28. 29 (22)/Jn 3, 1-2/Jn 10, 11-1



TALLER DE INMIGRACION

Sabado, 20 de abril 10am a 12pm

en el Salon Parroquial

Ayuda disponible para aplicar para la Ciudadania, DACA y más.

Tambien habrán abogados disponibles para responder a sus preguntas, GRATIS!

VIRGEN PEREGRINA

Este ministerio les permite reservar la imagen de la Virgen para llevarla a su casa por una semana (de domingo a domingo) y rezarle el rosario diariamente con su familia. Si desea reservar una semana, favor de llamar a: Angie Santana al 951-858-1417.



WEEK OF APRIL 14-21

SUNDAY	APRIL 14	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
8:30am	Fellowship	Hall
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
1:00pm	Misa en español	Church
1-2:30pm	Viet Rel Ed	Rm 3,4,5,6,8
2:30-3:30pm	Viet Language	Rm 3,4,5,6,8
3:30-5pm	Viet. Euch. Youth	Hall
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
MONDAY	APRIL 15	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
7:00pm	RCIA	Rm 7
TUESDAY	APRIL 16	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
6:30pm	Eng. Rel Ed	K-8, Hall, Annex, MC
7:00pm	Grupo de Oracion	Church
WEDNESDAY	APRIL 17	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
7:30am-1pm	School NJHS Reception	Hall
9-11am	National Jr. Honor Ceremony	Church
12:00pm	Mass in Spanish	Church
6:00pm	Novena	Church
6:30pm	Confirmation	Rm 5-6-8, Hall, Annex
6:30pm	Choir Practice	Rm 3
7:00pm	Choir 11am-Practice	Church
7:00pm	Viet. Prayer Group	Chapel
THURSDAY	APRIL 18	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Adoration	Chapel
11:00am	Funeral +Celina Martinez	Church
5-7pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Sp. Rel Ed	Annex, Rm K-8, TL, MC, Chapel
6:45pm	RE 2nd yr Parents mtg	picnic table area
7:00pm	Youth Meeting	1/2 Hall
7:00pm	Mejorando Matrimonios	1/2 Hall
7:00pm	RE Mass Rehearsal	Church
FRIDAY	APRIL 19	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
5:00pm	RCIA Rehearsal	Church
6:00pm	School Talent Show	Stage Area
7:00pm	Rosario-Virgen Peregrina	Chapel
7:00pm	Grupo de Hombres	Ministry Center
6-8pm	Viet. Rehearsal	Hall
8pm	Viet. Choir Rehearsal	Church
SATURDAY	APRIL 20	SABADO
8:00am	Mass in English	Church
10am-12pm	Immigration Workshop	Hall & Annex
10:00am	RCIA Initiation	Church
1:00pm	Quinceañera	Church
6-9pm	Viet. Rehearsal	Hall
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church



SATURDAY	APRIL 13	SABADO
8:00am	+Maria Pham thi Khanh +Joseph Nguyen	
4:00pm	+Ablah Hishmeh +Lupe Rey	
6:00pm	+Francisco Javier Leon Espinoza de su mama +Agustin Rivera de Esperanza Rivera +Rafael Reynosa Suarez de sus papas +Juan Dominguez Garcia de Columba Dominguez	
SUNDAY	APRIL 14	DOMINGO
7:30am	+Martha Maria Tran Thi Hoe	
9:00am	+Ablah Hishmeh +Janet O'Neil by Widow's Group	
11:00am	Intencion de cumpleaños de Jose Antonio Torres de su mama Intencion de Alberto y Reina Ramirez Intencion de Agustin Pablo	
1:00pm	+Ignacio Alejandro Acevedo Vargas de Fam. Baez +Rodolfo Ceja (Aniv. 2 años) de Fam. Ceja +Isabel Eusebia Nalvarte +Agustin Rivera de su hija Esperanza Rivera	
5:00pm	+Martha Maria Tran Thi Hoe +Gioan Baotixita Nguyen Quang Hoang +Maria Doan Thi Thao +Daminh Maria Bui Xuan Loc	
MONDAY	APRIL 15	LUNES
8:00am	Intention of Birthday of Cadence Corpus Guitarte by Nelia Corpus +Vincent Nguyen Van Ly +Maria Doan Thi Thao	
TUESDAY	APRIL 16	MARTES
8:00am	+Vincent Nguyen Thanh Dien +Teresa Maria Kim Phung	
WEDNESDAY	APRIL 17	MIERCOLES
8:00am	+Anna by Family	
12:00pm	+Maria Damian	
THURSDAY	APRIL 18	JUEVES
8:00am	+Maria Co Thao	
FRIDAY	APRIL 19	VIERNES
8:00am	+Daminh Maria Bui +John Baptist Tran Hong	

Atención estudiantes de High School:
EL GRUPO DE JOVENES,
¡regresa muy pronto!



4/7/24 COLLECTION TOTAL

Masses = \$11,619.50

Online = \$1,420.00

To make donations online: olphriverside.org